ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΕΜΠΟΡΙΚΟ & ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΑΘΗΝΩΝ

Δ/ΝΣΗ: ΜΗΤΡΩΩΝ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΤΜΗΜΑ: ΜΗΤΡΩΟΥ / Υπηρεσία Γ.Ε.ΜΗ.
Πληροφορίες: Σ. Φαλάρα
Τηλέφωνα: 210 3382124
Fax: 210 3617217
E-mail: gemi@acci.gr

Αθήνα, 02/09/2014
Αριθ. Πρωτ.: 34000/13

Προς:
Το Εθνικό Τυπογραφείο
Συνημ.:
1. Διπλότυπο Δ.Ο.Υ. (Α/Α 5765-26/03/2013)
2. Ισολογισμός Χρήσης 01/01/2012 – 31/12/2012

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Καταχώρισης στο Γενικό Εμπορικό Μητρώο (Γ.Ε.ΜΗ.) Ισολογισμού της Ανώνυμης Εταιρείας με την επωνυμία **«CHIESI ΕΛΛΑΣ Ανώνυμος Εμπορική και Βιομηχανική Εταιρεία Φαρμακευτικών Προϊόντων»**, το διακριτικό τίτλο **«CHIESI HELLAS»** και αριθμό **Γ.Ε.ΜΗ. 002669501000**, η οποία είχε **Αρ.ΜΑΕ. 39229/01ΑΤ/Β/97/309**.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ & ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
Ανακοινώνει ότι:

Την **16/04/2013** καταχωρήθηκε στο Γενικό Εμπορικό Μητρώο (Γ.Ε.ΜΗ.), με **Κωδικό Αριθμό Καταχώρησης 126822**, ο Ισολογισμός της 31/12/2012 - 15η εταιρική χρήση της 01/01/2012 - 31/12/2012 της Ανώνυμης Εταιρείας με την επωνυμία **«CHIESI ΕΛΛΑΣ Ανώνυμος Εμπορική και Βιομηχανική Εταιρεία Φαρμακευτικών Προϊόντων»**, το διακριτικό τίτλο **«CHIESI HELLAS» και αριθμό Γ.Ε.ΜΗ. 002669501000**, που υποβλήθηκε την **«27/03/2013»**, διαβιβάστηκε για έλεγχο και ελέγχθηκε από την Υπηρεσία ΑΕ της αρμόδιας Περιφερειακής Ενότητας **και παρακαλούμε να φροντίσετε για την δημοσίευσή του**.

Σχετικό έγγραφο Ελέγχου της ΠΕ Αθηνών Βόρειος Τομέας (Α.Π. ΕΜ-6731/13-16/04/2013).

Με εντολή Προέδρου ΕΒΕΑ
Η ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΗ
ΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΜΗΤΡΩΩΝ & ΑΥΠΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΟ & ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΑΘΗΝΩΝ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ

Κοινοποίηση:
1.«CHIESI ΕΛΛΑΣ Ανώνυμος Εμπορική και Βιομηχανική Εταιρεία Φαρμακευτικών Προϊόντων»
Κ. Καραμανλή 89, 151 25 Μαρούσι

2. Περιφέρεια Αττικής - Γεν. Δ/νση Ανάπτυξης
Δ/νση Ανάπτυξης Π.Ε. Βόρειου Τομέα Αθηνών
Τμήμα Ανωνύμων Εταιρειών
Μεσογείων 372, 153 41 Αγ. Παρασκευή

CHIESI ΕΛΛΑΣ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗ & ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ της 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2012 - 15η Εταιρική χρήση (1/1/2012 - 31/12/2012) ΑΡ.Μ.Α.Ε. 39229/01ΑΤ/Β/97/309

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειόμενης χρήσεως 2012			Ποσά προηγούμενης χρήσεως 2011		
Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ	Αξία κτήσεως	Αποσβέσεις	Αναπ. αξία	Αξία κτήσεως	Αποσβέσεις	Αναπ. αξία
1. Εξοδα ιδρύσεως & πρώτης εγκ/σεως	2.753,19	2.753,12	0,07	2.753,19	2.753,12	0,07
4. Λοιπά έξοδα εγκαταστάσεως	283.483,46	218.216,02	65.267,44	270.671,46	194.378,51	76.292,95
	286.236,65	220.969,14	65.267,51	273.424,65	197.131,63	76.293,02
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Ασώματες ακινητοποιήσεις						
2. Παραχ. & δικαιώματα βιομηχ. ιδιοκτησίας	512.440,67	375.797,16	136.643,51	469.081,47	306.932,80	162.148,67
II. Ενσώματες ακινητοποιήσεις						
3. Κτίρια & τεχνικά έργα	225.944,55	66.703,06	159.241,49	314.052,72	136.253,04	177.799,68
6. Επιπλα & λοιπός εξοπλισμός	257.174,99	197.999,43	59.175,56	345.283,59	274.155,77	71.127,82
	483.119,54	264.702,49	218.417,05	659.336,31	410.408,81	248.927,50
Σύνολο ακινητοποιήσεων (ΓΙ+ΓΙΙ)	995.560,21	640.499,65	355.060,56	1.128.417,75	717.341,61	411.076,17
III. Συμμετοχές & άλλες μακροπρόθεσμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις						
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			24.894,70			24.894,70
Σύνολο παγίου ενεργητικού (Γ+ΓΙ+ΓΙΙΙ)			379.955,26			435.970,87
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Αποθέματα						
1. Εμπορεύματα			2.019.497,68			913.832,20
II. Απαιτήσεις						
1. Πελάτες	2.245.261,32			2.806.299,15		
Μείον: Προβλέψεις	(228.340,51)		2.016.920,81	–		2.806.299,15
3α. Επιταγές εισπρακτέες (μεταχρονολογημένες)			973.667,18			800.119,52
3β. Επιταγές σε καθυστέρηση (σφραγισμένες)	37.924,34			92.683,00		
Μείον: Προβλέψεις	(37.924,34)		–	(80.571,68)		12.111,32
11. Χρεώστες διάφοροι			408.591,48			356.024,34
12. Λογαριασμοί διαχειρίσεως προκαταβολών & πιστώσεων			32.610,80			29.606,10
			3.431.790,27			4.004.160,43
III. Χρεόγραφα						
3. Λοιπά χρεόγραφα	448.895,00			1.425.111,36		
Μείον: Προβλέψεις για υποτιμήσεις	(275.365,00)		173.530,00	(926.322,38)		498.788,98
IV. Διαθέσιμα						
1. Ταμείο			483,33			532,66
3. Καταθέσεις όψεως & προθεσμίας			1.455.918,65			1.228.327,81
			1.456.401,98			1.228.860,47
Σύνολο κυκλοφορούντος ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙV)			7.081.219,93			6.645.642,08
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1. Εξοδα επόμενων χρήσεων			4.870,11			11.159,40
2. Εσοδα χρήσεως εισπρακτέα			–			132.234,59
			4.870,11			143.393,99
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (Β+Γ+Δ+Ε)			7.531.312,81			7.301.299,96
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ						
2. Χρεωστικοί λογαριασμοί εγγυήσεων & εμπράγματων ασφαλειών			20.000,00			20.000,00
3. Απαιτήσεις από αμφοτεροβαρείς συμβάσεις			375.063,62			409.162,47
			395.063,62			429.162,47

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειομ. χρήσεως 2012	Ποσά προηγ. χρήσεως 2011
Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I. Κεφάλαιο μεταχικό		
1. Καταβεβλημένο Κεφάλαιο (1.400.147 μετοχές x 1 ευρώ)	1.400.147,00	1.400.147,00
IV. Αποθεματικά κεφάλαια		
7. Αποθεματικά από διαφορές μετατροπής μετοχικού κεφαλαίου σε ευρώ	286,14	286,14
V. Αποτελέσματα εις νέο		
Υπόλοιπο κερδών/(ζημιών) χρήσεως εις νέο	401.833,31	(223.468,33)
Υπόλοιπα ζημιών προηγουμένων χρήσεων	(241.369,12)	(17.900,79)
	160.464,19	(241.369,12)
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑΙV+ΑV)	1.560.897,33	1.159.064,02
Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ & ΕΞΟΔΑ		
1. Προβλέψεις για αποζημίωση προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία	279.113,31	228.680,67
2. Λοιπές προβλέψεις	1.507.271,12	1.452.803,93
	1.786.384,43	1.681.484,60
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
II. Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις		
1. Προμηθευτές	2.996.866,31	2.614.744,81
2α. Επιταγές πληρωτέες	68.138,13	74.822,06
5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	482.885,50	1.266.684,66
6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	127.769,45	243.029,22
11. Πιστωτές διάφοροι	52.077,52	34.928,42
Σύνολο υποχρεώσεων (ΓΙΙ)	3.727.736,91	4.234.209,17
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
2. Εξοδα χρήσεως δεδουλευμένα	456.294,14	226.542,17
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ (Α+Β+Γ+Δ)	7.531.312,81	7.301.299,96
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ		
2. Πιστωτικοί λογαριασμοί εγγυήσεων & εμπράγματων ασφαλειών	20.000,00	20.000,00
3. Υποχρεώσεις από αμφοτεροβαρείς συμβάσεις	375.063,62	409.162,47
	395.063,62	429.162,47

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2012 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2012 - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2012)

I. Αποτελέσματα εκμεταλλεύσεως	Ποσά κλειόμενης χρήσεως 2012			Ποσά προηγούμενης χρήσεως 2011		
Κύκλος εργασιών			13.942.530,91			12.672.383,48
Μείον: Κόστος πωλήσεων			4.729.602,03			3.649.691,54
Μικτά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως			9.212.928,88			9.022.691,94
Πλέον: Άλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως			–			133.818,59
Σύνολο			9.212.928,88			9.156.510,53
ΜΕΙΟΝ: 1. Έξοδα διοικητικής λειτουργίας		1.419.773,27			1.336.837,50	
3. Έξοδα λειτουργίας διαθέσεως		7.039.766,83	8.459.540,10		7.062.511,91	8.399.349,41
Μερικά αποτελέσματα. κέρδη εκμεταλλεύσεως			753.388,78			757.161,12
ΠΛΕΟΝ: 4. Πιστωτικοί τόκοι & συναφή έσοδα		19.248,60			3.728,40	
Μείον: 3. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα		10.820,87	8.427,73		16.126,03	(12.397,63)
Ολικά αποτελέσματα, κέρδη εκμεταλλεύσεως			761.816,51			744.763,49
II. ΠΛΕΟΝ: Έκτακτα αποτελέσματα						
1. Έκτακτα & ανόργανα έσοδα		2.161,73			13,00	
3. Έσοδα προηγούμενων χρήσεων		1.586,58			10.258,20	
4. Έσοδα προβλέψεων προηγούμενων χρήσεων		985.508,44			15.144,49	
		989.256,75			25.415,69	
Μείον: 1. Έκτακτα & ανόργανα έξοδα	111.765,96			538.145,21		
2. Έκτακτες ζημίες	856.030,38			540,17		
3. Έξοδα προηγούμενων χρήσεων	8.126,97			7.447,97		
4. Πρόβλ. για έκτακτους κινδύνους	–	975.923,31	13.333,44	110.732,64	656.865,99	(631.450,30)
Οργανικά & έκτακτα αποτελέσματα, κέρδη			775.149,95			113.313,19
ΜΕΙΟΝ: Σύνολο αποσβέσεων παγίων στοιχείων		181.730,23			161.822,36	
Μείον: Οι από αυτές ενσωματώνονται στο λειτουργικό κόστος		181.730,23	–		161.822,36	–
Καθαρά αποτελέσματα, Κέρδη χρήσεως πρό φόρων			775.149,95			113.313,19

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2012

	Ποσά κλειομ. χρήσεως 2012	Ποσά προηγ. χρήσεως 2011
Καθαρά αποτελέσματα (κέρδη) χρήσεως	775.149,95	113.313,19
Πλέον: Υπόλοιπο αποτελεσμάτων (ζημιών) προηγούμενων χρήσεων	(241.369,12)	(17.900,79)
Σύνολα	533.780,83	95.412,40
Μείον: 1. Φορος εισοδήματος	(373.316,64)	(336.781,52)
Υπόλοιπο κερδών εις νέο	160.464,19	(241.369,12)

Αθήνα, 8 Μαρτίου 2013

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.

Alberto Chiesi
ΑΡ. ΔΙΑΒ. Ν. 777413Α

Ο Διευθύνων Σύμβουλος

Θεοδωράκης Σταύρος
Α.Δ.Τ. Σ 992088

Ο Οικονομικός Διευθυντής

Πριόνας Θεόδωρος
Α.Δ.Τ. Χ 054046
ΑΡ. ΜΗΤΡ. 19329 Α' ΤΑΞΕΩΣ

ΕΚΘΕΣΗ ΕΛΕΓΚΤΟΥ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΥ ΟΡΚΩΤΟΥ ΕΛΕΓΚΤΗ

Προς τους Μετόχους της CHIESI ΕΛΛΑΣ Ανώνυμη Εμπορική και Βιομηχανική Εταιρεία Φαρμακευτικών Προϊόντων

Έκθεση επί των Οικονομικών Καταστάσεων:

Ελέγξαμε τις ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις της CHIESI ΕΛΛΑΣ Ανώνυμη Εμπορική και Βιομηχανική Εταιρεία Φαρμακευτικών Προϊόντων (η "Εταιρεία")που αποτελούνται από τον ισολογισμό της 31 Δεκεμβρίου 2012, την κατάσταση αποτελεσμάτων και τον πίνακα διάθεσης αποτελεσμάτων της χρήσεως που έληξε την ημερομηνία αυτή, καθώς και το σχετικό προσάρτημα.

Ευθύνη της Διοίκησης για τις Οικονομικές Καταστάσεις:

Η διοίκηση είναι υπεύθυνη για την κατάρτιση και εύλογη παρουσίαση αυτών των οικονομικών καταστάσεων σύμφωνα με τα λογιστικά πρότυπα που προδιαγράφονται από την Ελληνική Νομοθεσία, όπως και για εκείνες τις εσωτερικές δικλείδες, που η διοίκηση καθορίζει ως απαραίτητες ωστε να καθίσταται δυνατή η κατάρτιση οικονομικών καταστάσεων, απαλλαγμένων από ουσιώδη ανακρίβεια, που οφείλεται είτε σε απάτη είτε σε λάθος.

Ευθύνη του Ελεγκτή:

Η δική μας ευθύνη είναι να εκφράσουμε γνώμη επί αυτών των οικονομικών καταστάσεων, με βάση τον έλεγχό μας. Διενεργήσαμε τον έλεγχό μας σύμφωνα με τα Διεθνή Πρότυπα της Ελεγκτικής .Τα Πρότυπα αυτά απαιτούν να συμμορφωνόμαστε με κανόνες δεοντολογίας, καθώς και να σχεδιάζουμε και να διενεργούμε τον έλεγχο με σκοπό την απόκτηση εύλογης διασφάλισης για το εάν οι οικονομικές καταστάσεις είναι απαλλαγμένες από ουσιώδη ανακρίβεια. Ο έλεγχος περιλαμβάνει τη διενέργεια διαδικασιών για την απόκτηση τεκμηρίων, σχετικά με τα ποσά και τις γνωστοποιήσεις στις οικονομικές καταστάσεις. Οι επιλεγόμενες διαδικασίες βασίζονται στην κρίση του ελεγκτή περιλαμβανομένης της εκτίμησης του κινδύνου ουσιώδους ανακρίβειας των οικονομικών καταστάσεων, που οφείλεται είτε σε απάτη είτε σε λάθος. Κατά τη διενέργεια αυτών των εκτιμήσεων κινδύνου, ο ελεγκτής εξετάζει τις εσωτερικές δικλείδες που σχετίζονται με την κατάρτιση και εύλογη παρουσίαση των οικονομικών καταστάσεων της εταιρείας, με σκοπό το σχεδιασμό ελεγκτικών διαδικασιών κατάλληλων για τις περιστάσεις, αλλά όχι με σκοπό την έκφραση γνώμης επί της αποτελεσματικότητας των εσωτερικών δικλείδων της εταιρείας. Ο έλεγχος περιλαμβάνει επίσης την αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που χρησιμοποιήθηκαν και του εύλογου των εκτιμήσεων που έγιναν από τη διοίκηση, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίασης των οικονομικών καταστάσεων.

Πιστεύουμε ότι τα ελεγκτικά τεκμήρια που έχουμε συγκεντρώσει είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση της ελεγκτικής μας γνώμης.

Βάση για Γνώμη με Επιφύλαξη:

Από τον έλεγχό μας προέκυψε ότι οι φορολογικές υποχρεώσεις της Εταιρείας δεν έχουν εξεταστεί από τις φορολογικές αρχές για τη χρήση που έληξε την 31 Δεκεμβρίου 2010 με συνέπεια να μην έχουν καταστεί οριστικές για τη χρήση αυτή. Η Εταιρεία δεν έχει προβεί σε εκτίμηση των πρόσθετων φόρων και των προσαυξήσεων που πιθανόν να καταλογισθούν σε μελλοντικό φορολογικό έλεγχο και δεν έχει σχηματίσει σχετική πρόβλεψη για το σκοπό αυτό.

Γνώμη με Επιφύλαξη:

Κατά τη γνώμη μας, εκτός από τις πιθανές επιπτώσεις του θέματος που μνημονεύεται στην παράγραφο "Βάση για Γνώμη με Επιφύλαξη", οι ανωτέρω οικονομικές καταστάσεις απεικονίζουν ακριβοδίκαια την οικονομική θέση της CHIESI ΕΛΛΑΣ Ανώνυμη Εμπορική και Βιομηχανική Εταιρεία Φαρμακευτικών Προϊόντων κατά την 31 Δεκεμβρίου 2012 και τη χρηματοοικονομική της επίδοση για τη χρήση που έληξε την ημερομηνία αυτή σύμφωνα με τα λογιστικά πρότυπα που προδιαγράφονται από την Ελληνική Νομοθεσία.

Αναφορά επί άλλων Νομικών και Κανονιστικών Θεμάτων:

Επαληθεύσαμε τη συμφωνία και την αντιστοίχηση του περιεχομένου της Έκθεσης Διαχείρισης του Διοικητικού Συμβουλίου με τις ανωτέρω οικονομικές καταστάσεις στα πλαίσια των οριζόμενων από τα άρθρα 37 και 43α του Κ.Ν. 2190/1920.

Αθήνα, 8 Μαρτίου 2013

KPMG Ορκωτοί Ελεγκτές Α.Ε.

KPMG Ορκωτοί Ελεγκτές Α.Ε.
Σταδίου Τάμπρα 3
153 42 Αγία Παρασκευή, Ελλάς
ΑΜΣΟΕΛ 114

Αναστάσιος Παναγιώτης, Ορκωτός Ελεγκτής Λογιστής
Α.Μ. ΣΟΕΛ 37581

ΠΡΙΣΜΑ 210 92 11 400